

【史料カード】

SEQ番号	0001390
所蔵元別	琉球大学附属図書館所蔵
分類番号	宮良殿内文庫
史料番号	135
標 題	(漂流唐人の経過報告書)
年 代	
西 暦	
形 態 (数 量)	1冊
作成者	
宛 名	
リール番号	
コマ番号	
注 記 (内 容)	サイズ: 70.0× 35.0 紙質: 楮紙 嘉慶7年12月7日。船主徐三貫より八重山島頭宛。福建省泉州府同安県難民徐3貫の八重山上原村漂着経過の報告書
※特記事項	

当該史料は劣化損傷が著しく
この部分以降現形保存の状態で撮影する。

7 8 9 10 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 1 2 3

且示大清國福建省泉州府同安縣難民徐二貫為據實報明事。因嘉慶六年四月初四日在家隨世弟阮工

永年共十二人同時起程至午日到廣東明買地施姓傳祖名双梳烏船一隻給漳州海澄縣牌照。亦不難美律字

高九十号樓藥寬足長五丈深五丈切在廣東里買票。船等貨甚裝載欲往天津府路行之時有貨客。門搭跟船可幸日

開船至月午到天津發賣糖什明白。三有津書。並為奏撥稅銀仔年貨要回亦生理十月十六日在天津海口揚州船

駛至月午到東天津不為大桅打折無去阻風流。于月初四日方到貴國地方。三且見是晚又作暴風况。不知深淺之處至

成時致破礁石搗碎貨物紅夾核桃棗仔被水漂流在廈門有當官領配大銼砲門中鐵砲門烏鎗。

一尺沉沒無跡惟有祈祀佛祖。金座雷存並有鐵鑄一根。船主號工水手客入三十二人初尋早夜俱扶板片水槽。

登岸蒙 貴地方官恤眾頭同給賜日用飲食方得活命至于本船並無南藥藥和尙儀扮唐人衣服。元唐八祀法并

毀亦無信石班梅毒藥及匪類之入。匪至靈廟之人如有此情甘受國法所裁。是實仍之。地方官護送州。大地五德蒙

大老爺建世居屋賜切并君位賞賜。及夏希足。設敵本給日用柴。公家說不缺。似此恩德如山。真已父母之義。唯念天理合

慶實報明王

上

大老爺大人金安

大老爺大人金安

一所存聖母佛神像全座又小鐵鑪二根鐵櫃大小二十四個鐵釘共二千三百六十二助

一所存漂流紅冬烏核桃在上原海邊處內有好的揀出煮食爛的以去帶矣

一所漂流大桅槓及板片尺燒乾拾出鐵櫃二十四個鐵釘二千三百六十二助

一所中家伙什物尺被漂流無存現今所用鑿碗鉢什物俱係借用的

計開舵水人教姓

船主徐貫年六十歲

船主羅淑年三十一歲

水手羅廣年四十歲

徐光年三十歲

徐送年二十六歲

吳到年二十四歲

蘇素年二十六歲

徐儂年二十歲

羅清年二十七歲

蘇大年二十七歲

林水年二十七歲

郭宏年四十六歲

陳子年三十四歲

蘇虎年二十九歲

林寔年二十八歲

尤神年二十七歲

徐財年二十七歲

蘇成年二十五歲

徐向年二十七歲

林光年四十一歲

徐里年二十五歲

徐兆年二十歲

徐達年二十六歲

吳到年二十四歲

蘇美年二十六歲

蘇美年二十歲

林兆年二十七歲

郭宏年四十六歲

陳子年三十四歲

蘇虎年二十九歲

徐三財年五十九歲

蘇成年三十五歲

徐向年二十七歲

林光年四十四歲

徐里年三十五歲

石崇年二十五歲

次子五人俱係同安民

陳院年四歲

陳主年二十五歲

計上二十四人

計用附答各八人

徐元養年四十二歲

黃清年二十八歲

徐偏年五十歲

次四人俱係同安民

黃和年二十六歲

黃五年二十五歲

張順年二十二歲

次俱係廣川府民

計六人

通船計共三十二人

帶祀

蘇素年二十六歲

蘇素年二十六歲

蘇素年二十六歲

石雲年二十一歲

石雲年二十一歲

陳院年四歲

陳院年四歲

陳院年四歲

計上十四人

計附附答各八人

徐元養年四十二歲

徐元養年四十二歲

徐元養年四十二歲

徐偏年五十歲

徐偏年五十歲

葛嘉年二十六歲

葛嘉年二十六歲

葛嘉年二十六歲

張順年二十一歲

張順年二十一歲

計六人

通船計共三十二人

常祀

現神佛祖

天后聖母

諸神香火

嘉慶元年拾月初七日

惟民航主徐三貫百拜叩首